

LA PRESSE LOCALE EN ITALIE

Özgür GÖNENÇ*

Résumé

Dans cet article intitulé “**La Presse Locale en Italie**” nous avons comme but de donner des renseignements sur la presse locale italienne qui a une très grande importance parmi tous les pays européens. Dans cet article, nous avons aussi cité l’historique de la presse locale italienne qui a une importance à côté des pays tels que La France, L’Allemagne, L’Angleterre.

Dans l’article nous avons fait l’explication détaillée de la presse locale italienne dans l’ordre chronologique commençant des années 1860 où l’unification d’Italie était réalisée jusqu’à nos jours.

Dans la partie conclusion de l’article nous avons cité la situation actuelle de la presse locale en Italie

Mots Clés : Presse, Italie, Journaux

İtalya’da Yerel Basın

Özet

İtalya’da Yerel Basın adlı bu makale Avrupa Birliği ülkeleri içinde çok önemli bir yeri ve önemi olan İtalyan basını ile ilgili bilgiler vermeyi amaçlamaktadır. Bu makalede öncelikle, Fransa, Almanya, İngiltere gibi ülkelerin yanında oldukça önemli bir ülke olan İtalya’nın yerel basının tarihçesine değinilmiştir.

Makalede ayrıca, İtalyan yerel basınının 1860’lı yıllardan başlayarak kronolojik sıra içinde ayrıntılı tarihçesine değinilerek bu dönemin İtalyan yerel basını açısından önemli olan noktaları açıklanmıştır. İtalyan Birliği öncesi ve sonrası durum belirtilerek günümüze kadar olan gelişmelere yer verilmiştir.

Makalenin sonuç bölümünde ise İtalyan yerel basınının bugünkü durumuna yer verilmiştir.

Anahtar Sözcükler : Basın, İtalya, Gazetele

* Doç. Dr., İstanbul Üniversitesi İletişim Fakültesi Gazetecilik Bölümü.

1) Historique de la Presse Locale Italienne

Dans l'histoire du journalisme italien, la presse locale italienne occupe une place fondamentale et importante. La situation de l'Italie était différente des autres pays européens comme la France, L'Allemagne, L'Angleterre, L'Espagne parce qu'en Italie la notion de l'Etat-nation n'existait pas jusqu'à l'an 1861. L'Italie est réapparue comme Etat-nation grâce aux efforts diplomatiques fournis par Camillo Benso Conte de Cavour et aux efforts militaires fournis par Garibaldi.

Avant qu'elle soit devenue un Etat-nation, l'Italie était en petits états de ville parmi lesquels se trouvaient La Toscane et La Venise. Tous ces petits états de ville avaient ses propres lois et ses propres styles de vie. En 1700 pendant la période de l'Empire austro-hongrois, en Italie du nord, les lois concernant la liberté de presse étaient les plus importantes lois par rapport à celles des autres pays de l'Europe Continental.

Quand on regarde tous les développements réalisés, on peut dire que la presse locale italienne était trop influencée par les conditions historiques et politiques de l'Italie. Après l'unification d'Italie, malgré la renaissance de l'Italie comme Etat-nation, la presse locale italienne n'avait eu aucun changement. La presse locale italienne faisait partie d'une presse qui n'était pas italienne et avait continué à proliférer pendant la période de la monarchie.

La situation Etat-nation et l'unification d'Italie réalisée en 1861 avaient encouragé ceux qui voulaient fonder et publier des journaux. Dans l'histoire de la péninsule italienne on remarque les premiers journaux apparus au 17^{ème} siècle en 1636 et 1639 à Florence et à Gênes.

Avant toutes ces dates, à Rome et à Venise on rencontrait des bulletins des nouvelles qui fournissaient la libre circulation des idées. Le premier exemple s'était vu en 1563 à Venise. « Les papiers de nouvelles » appelés « *Gazette* » étaient vendus en contrepartie d'une monnaie d'argent appelée « **Gazzetta** ».

Ces premiers journaux avaient été publiés en format de livre. Leurs dimensions étaient de 15X23. Leurs nombres de pages étaient entre 2-4 Les publications périodiques de 8 pages étaient apparues après la deuxième moitié des années 1600. Ces journaux étaient vendus aux libraires et aux imprimeries. Ils avaient peu d'abonnées. (Murialdi 2000 ss : 9-10)

Entre les années 1785-1798 le journal de l'Eglise de Rome qui était publié à Rome était répandu dans toute l'Italie. En 1791 à Florence, pour la première fois, un journal destiné aux femmes avait été publié. A cette époque là on peut remarquer aussi des journaux français et anglais publiés à Milan.

En 1796, après l'arrivée de Napoléon à Milan, on pouvait voir quelques restrictions dans la publication des journaux. En dépit de toutes ces restrictions en 1796, le premier journal libre Milanais avait été publié. Ce journal s'appelait *le journal de liberté et d'égalité*.

En 1798 le plus important journal de l'époque avait été publié avec le nom de *Monitore Italiano* ce journal avait été publié ultérieurement à Bologne, à Florence, à Rome et à Naples.

En 1805 à Milan un journal appelé *Giornale Italiano* avait été publié. Entre les années 1811-1815 *Il Monitore delle Due Sicilie* était apparu à Naples. Le tirage de ce journal variait entre 2240-3670 exemplaires. (Murialdi 2000 Ss : 25)

En 1834 Carlo Alberto Torino avait publié un journal appelé *Piemontese*. Un autre journal important de l'époque était publié avec le nom de *Teatro Universale* c'était un journal périodique de 16 pages en format tabloïd.

Entre les années 1847-1848 l'Italie avait vécu une période de restauration où n'existait pas le journalisme politique. En 1848 dans le climat d'indépendance, à Turin, Giovan Bottero avait fondé un journal appelé *Journal Populaire*.

En 1851, la presse italienne s'était orientée vers un climat plus démocratique. Dans cette période, une famille italienne riche et bourgeoise appelée **Mazzini** avait publié un journal qui s'appelait *L'Italie du Peuple*. Ce journal vendait 1000 exemplaires. Le journal avait été fermé en 1857. (Murialdi 2000 Ss : 35-37)

Entre les années 1856-1860 un journal appelé *Nuovo Emporio* avait commencé à être publié. Ce journal était un journal généraliste hebdomadaire où il y avait des informations de toute sorte.

Avant l'unification d'Italie, l'Italie était un pays d'agriculture dans lequel on constatait une grosse différence économique entre les régions. L'industrie était faible et existait seulement dans les régions de la Lombardie et du Piémont. Le taux des gens qui ne savaient pas lire et écrire était de 68 %.

En 1865 le journal *Il Sole* avait été publié à Milan. Dans cette année-là le tirage total de tous les journaux milanais était de 20.000 exemplaires.

LA PRESSE LOCALE EN ITALIE

En 1867 à Milan, Achille Bizzoni et Felice Cavalotti avaient publié un journal appelé *Gazzettino Rosso* qui était un journal politique et littéraire et qui avait un style violent.

En Italie les journaux qui sont dérivés du mot « Gazzetta » s'étaient suivis au cours des années. Ces journaux qui étaient apparus dans les années 1700 étaient des journaux qui donnaient en général des informations politiques. On peut dire que les premiers journaux locaux étaient nés dans les années 1700.

Dans ce contexte le premier journal publié en 1684 appelé *La Gazzetta di Mantova*. Ce journal était le premier journal italien. Il était né au nord de l'Italie en province. Le lieu natif du journal était la ville de Mantoue qui était une ville où tous les intérêts de tous les commerçants se croisaient.

Les journaux de la presse locale italienne sont apparus dans les localités riches et aisées. C'est pour cette raison qu'ils se placent toujours au nord de l'Italie. Après le premier journal apparu à Mantoue, Un autre journal appelé *La Gazzetta di Parma* était apparu. Dans les années 1860 on avait constaté une lutte de pouvoir entre les journaux de Mantoue et de Parme.

Quand on regarde les premiers journaux italiens, on remarque que ces journaux étaient dépourvus d'originalité. Ces journaux publiaient des informations qui venaient de l'étranger. Surtout ils publiaient des informations sur la Révolution Française.

Les journaux de l'époque donnaient des informations aux lecteurs en faisant des commentaires des nouvelles qui venaient de l'étranger. Les tirages de ces journaux étaient faibles. Ils vendaient au maximum 10.000 exemplaires. Ces journaux étaient des journaux très simples de 4 pages. C'était trop difficile de publier des journaux de plusieurs pages dans les années où il n'y avait pas de système de rotatifs.

2) Les Journaux Locaux Italiens Il Corriere Mercantile

Ce journal avait été fondé à Gênes par l'entreprise PELLAS en 1824. Le journal avait une place intéressante dans l'histoire de la presse italienne. Il s'est développé suivant le caractère économique de la région où il était né. La ville native du journal était une ville de port c'est pour cette raison que le journal avait pour but de donner aux habitants de la ville des informations sur le commerce.

Le journal était publié une fois par deux semaines. Plus tard il avait commencé à être publié une fois par trois semaines. Le journal était devenu un

journal où les informations sur le commerce et sur la navigation se plaçaient. Le journal avait été transformé en un journal libéral, modéré, commercial et quotidien par Giovanni Antonia Papa. Il avait cessé de paraître entre les années 1945-1948. Après 1948 il avait recommencé à paraître comme un journal d'après-midi. A partir de l'an 1977 il avait commencé à être dirigé par un coopératif des journalistes de 50 actionnaires. Il est devenu le journal de lundi. Ce journal est encore publié.

La Nazione

Le Journal était un quotidien qui avait été fondé à Florence par Ricasoli afin de confirmer l'unification de la Toscane. En 1870, le journal était passé sous le contrôle de l'avocat Niccolò Nouili et puis l'imprimeur Gaspase Barbera avait pris le contrôle. Pendant la Première Guerre Mondiale le journal était passé aux mains des allemands. Entre deux guerres mondiales le journal avait changé de mains plusieurs fois. En 1945 le pouvoir fasciste avait arrêté la publication du journal. En 1948 le journal avait recommencé à paraître.

Il Giornale di Sicilia

Le journal avait été fondé le 7 Juillet 1860 à Palerme après la libération de Sicile. Le Premier Président Directeur Général du journal était Girolamo Adrizzone. Au cours des années le journal avait changé de mains plusieurs fois.

Gazzetta di Reggio

Ce journal est le journal de la région Reggio Emilia. Il avait été publié entre les années 1860-1977. Après la faillite de la famille industrielle Canovi, le journal avait eu des difficultés et en changeant de nom il avait pris le nom de *Solco Fascista*. Le journal qui était l'organe de presse de la fédération des fermiers, était retourné aux kiosques en 1947. Il avait été fermé en 1977. En 1981 Il est né de nouveau grâce aux contributions de la famille Mondadori. Aujourd'hui il appartient au groupe de presse L'Espresso.

Corriere Adriatico

Le journal était apparu le 5 Octobre 1860 avec le nom de *Corriere delle Marche* à Ancône. En 1926 le journal avait pris le nom de Corriere Adriatico. Entre les années 1945-1970 il avait pris le nom de *Voce Adriatica* Dans les années suivantes il avait changé de mains plusieurs fois.

Osservatore Romano

Il avait été fondé à Rome en 1861 comme le journal de Vatican.

Il Secolo

Le journal avait été fondé en 1866 par les frères Sonzogno à Milan Il avait cessé de paraître en 1928.

L'Arena

Le premier numéro du journal avait été publié le 12 Octobre 1866 à Vérone. Il avait été modernisé par Dario Papa qui était devenu le directeur du journal en 1874. Le journal avait changé de mains plusieurs fois au cours des années. Le tirage total du journal était de 1000 exemplaires.

En 1870, Raffaello Sonzogno avait fondé à Rome le journal *La Capitale*. En 1875 après la mort de Sonzogno le journal *Caffaro* avait été publié. L'autre journal qui était apparu en 1875 s'appelait *La Regione*.. Celui-ci avait été fondé par Felice Cavalotti. Il était le journal de la gauche radicale.

Cittadino di Lodi

Ce journal avait été fondé comme un journal hebdomadaire catholique en 1876. En 1989 il avait été transformé en quotidien.

Il Telegrafo

Le journal était le journal de la ville de Livourne. Il avait été fondé en 1877 par Constanzo Chauvet. Le tirage total du journal était de 12.000 exemplaires. Le nom actuel du journal est *Il Tirreno*. Le Journal qui avait changé de mains plusieurs fois au cours des années appartient maintenant au groupe l'Espresso depuis 1977 (Abruzzo Ss : 2435)

Il Messaggero

Ce journal était le journal local de Rome Il était apparu en 1878. Au cours de temps il était devenu un journal national. Traditionnellement il donne des informations relatives à la capitale. *Il Messaggero* est un journal de Rome (Murialdi 2000 ss : 67)

La Provincia Pavese

Le journal avait été fondé le 4 Juin 1879 comme la voix de Pavie « progressif et patriote » Son fondateur était Contardo Montini. En 1906 Abele Boerchio avait pris le contrôle du journal. Il avait été fermé à cause de son comportement antifasciste. A la fin de la Seconde Guerre Mondiale, Giuliana Boerchio Pirovano était devenu le directeur du journal. Au début des années 1980 le journal a été relié au groupe de presse L'Espresso.

Eco di Bergamo

Le journal avait été fondé en 1880 par un groupe catholique. Entre les années 1938-1989 pendant 51 ans il avait été dirigé par le prêtre Andrea Spada. Le groupe Sesaab a acheté le journal en 1999.

Il Piccolo

Le journal avait été fondé en 1881 par Theodore Mayer. Celui-ci avait dirigé le journal jusqu'à 1915. Ce journal un grand organe d'information. Pendant la Première Guerre Mondiale il avait cessé de paraître. En 1919, à la fin de la guerre il avait recommencé à être publié. Il avait changé de mains au cours des années. Depuis 1995 il appartient au groupe Espresso.

La Tribuna

Le journal avait été fondé en 1883 à Rome. Pendant la période de fascisme il avait été fermé

La Libertà

Le journal avait été fondé 1883 par Ernesto Prati à Plaisance. Jusqu'à 1920 il avait réussi à garder sa position. En 1920 le journal était passé sous le contrôle de Filiberto. En 1994 Ernesto Leone avait assumé la responsabilité du journal.

Resto del Carlino

Le journal avait été fondé le 29 Mars 1885 à Bologne. Le but du journal était d'être un journal de format tabloïd pour ceux qui n'ont pas de temps de lire des journaux en grand format. Au cours des années il était devenu l'un des journaux le plus moderne de l'Italie.

LA PRESSE LOCALE EN ITALIE

Le journal Carlino était un journal progressif et généraliste. Pendant la période de fascisme de 20 ans il avait été fermé parce qu'il avait insisté sur son comportement indépendant. Ce journal avait été remplacé par un autre journal appelé *Giornale d'Emilia*. Le journal avait recommencé à paraître avec le nom de Carlino en 1953. Son tirage était atteint 200 mille exemplaires. Le journal est toujours considéré comme le journal de la bourgeoisie Bolognese. Il est de tendance gauche.

Il Secolo XIX

Le journal avait été fondé par Feruccio Macola en 1886. Grâce à la diversité de ses produits, le journal était très connu aussi en dehors de la Ligurie. Entre les années 1930-1940 le journal avait changé de mains plusieurs fois. Le journal est publié par Antonio di Rosa depuis le début de l'an 2000. Depuis le janvier de l'an 2001 le journal a l'édition du lundi. Un autre but du journal est d'entrer en concurrence avec le journal *Corriere Mercantile*

Il Gazzettino

C'est un journal démocratique et laïc fondé à Venise en 1887 par Luigi Rossi. Depuis l'an 2001 le journal est publié par Luigi Becalli.

Nuova Sardegna

Le journal avait commencé à paraître comme un journal hebdomadaire en 1891. En 1892 il était devenu quotidien. Parmi les fondateurs du journal se placent des personnages importants comme Enrico Berlinguer (Le Secrétaire Général du Parti Communiste). Le journal avait été fermé par le régime fasciste. En 1947 il avait recommencé à paraître.

En 1967 il était passé sous le contrôle de Sir di Nino Rovelli. Le journal avait été vendu au Groupe Espresso. Depuis le juillet de l'an 1991 il est publié par Livio Luizi.

Il Mattino

C'est un journal qui était né à Naples en 1892. Le directeur du journal Edouardo Scarfoglio donnait l'importance aux informations culturelles. A cette époque-là, à Naples personne n'avait de l'argent pour acheter un journal. La grande partie de la population ne savait pas lire et écrire. Ce journal est publié

pour ceux qui savaient lire et écrire. Le journal était destiné aux riches et aux intellectuels.

Corriere di Napoli

Ce journal était un des plus importants journaux locaux de Naples qui avait été fondé avec un capital de 100.000 liras italiennes.

Gazzetta Piemontese

Le journal était un des plus importants journaux italiens. Il avait été fondé en 1895 à Turin. Le journal, en changeant de nom, il avait pris le nom de *Stampa*.

L'Avanti

Le journal avait été fondé en 1896 à Milan comme l'organe officiel du Parti Socialiste. Il avait réussi à attirer l'attention des intellectuels comme Benedetto Croce (Murialdi 2000 ss78-79)

Il Giornale d'Italia

Le journal avait été fondé à Rome par Luigi Albertini en 1901. Le journal est dirigé par un des directeurs plus brillants du journal *Corriere della Sera* Alberto Bergomini.

En 1923 Bergomini avait légué sa place à Vittorio Vetto. Aujourd'hui le journal est un journal de matin publié par Massimo Bassoli (Abruzzo 2003 Ss : 2449-2456)

Popolo d'Italia

Le journal avait été fondé par Benito Mussolini à Milan. Ce journal peut-être défini comme un journal socialiste. En 1919 le journal était devenu le porte-parole du régime fasciste. Ce journal avait été publié jusqu'à la chute de Mussolini en 1943.

Ordine Nuovo

C'est un journal local italien fondé en 1919. Le journal était un journal hebdomadaire publié à Turin. En 1921 il est devenu quotidien. Ce journal avait pris le nom de l'*Unità* en 1924.

LA PRESSE LOCALE EN ITALIE

Dans les années 1920, à Milan, le journal *La Giustizia* avait commencé à être publié. Dans les années 40, pendant l'occupation de l'Italie par les nazis il existait deux sortes de presse. L'une des presses importantes était celle constituée par des groupes et des partis antifascistes clandestins. Cette presse s'était étendue de Rome jusqu'au nord de l'Italie

En 1943 un autre journal avait commencé à paraître. Ce journal était appelé *Il Popolo* et publié par les démocrates chrétiens. Un autre journal important publié en 1943 à Palerme appelé *Sicilia Liberata*

Il Giorno

Le journal avait été fondé en 1956 à Milan. Au début, ce journal était un journal national mais au cours des années il est devenu un journal local. Le propriétaire du journal est une librairie appelée SEL (Società Editrice Lombarda). Le journal est contrôlé par un français appelé Cino del Luca. Dans les trois premières années après sa fondation, le journal avait un caractère pluraliste. Après l'arrivée de Eugenio Cefis qui était le bras droit de Enrico Mattei (Président de l'ENI), le journal est entré en crise financière.

La ligne éditoriale du journal s'est articulé autour de trois points importants :

- a) Le journal soutenait le centre gauche
- b) Il défendait l'intervention du peuple à l'économie italienne
- c) Il soutenait les pays du tiers monde dans la politique étrangère

Le prix du journal *il Giorno* était de 25 lire italiennes. Il avait un supplément de 8 pages. Le journal avait supprimé la 3^{ème} page. Les informations du 3^{ème} page étaient dispersées aux pages intérieures. La 3^{ème} page classique créée par Alberto Bergamini n'existait plus dans le journal.

Le journal *il Giorno* est un journal qui donne l'importance aux informations d'économie et de finance. En 1997, ENI a légué le journal au groupe Monti-Riefeser. A cette époque-là Monti-Riefeser était le propriétaire des journaux locaux comme *La Nazione* et *Il Resto del Carlino*. Depuis le mois de mars de l'an 2001, le journal avait commencé à paraître en format tabloïd.

Le tirage total du journal est de 130.000 exemplaires (Abruzzo 2003 ss : 2467) De nos jours, on peut voir deux groupes de médias géants qui dominent le marché de médias italien. Mondadori et RCS (Rizzoli Corriere della Sera)

Quand on regarde les tirages des journaux de ces groupes on peut voir le paysage suivant :

Mondadori : 1.132.600 journaux quotidiens
 2.713.960 journaux hebdomadaires
 1.419.900 journaux mensuels

RCS : 1.213.000 journaux quotidiens
 2.317.500 journaux hebdomadaires
 1.503.900 journaux mensuels

CONCLUSION

En 1861, après la réalisation de l'unification de l'Italie, toutes les villes avaient commencé à avoir leurs propres journaux locaux. Les journaux nationaux italiens sont en général des journaux d'opinion qui publient des commentaires politiques difficilement compréhensibles par le peuple. Mais les italiens voulaient savoir ce qui se passait devant chez eux.

Les journaux locaux italiens donnent des informations aux italiens sur ce qui se passe devant chez eux. Les journaux qui constituent la presse locale italienne sont soutenus par les intérêts financiers et politiques de la région où ils sont publiés. Dans toutes les régions où les journaux locaux sont publiés, les grandes entreprises familiales soutiennent les journaux.

Les journaux locaux italiens sont restés pendant des années comme les journaux d'une même partie de la société. Parce qu'entre les années 1861-1871, la grande partie du peuple italien ne savait pas lire et écrire. En 1871, le 80 % des italiens ne savaient pas lire et écrire.

Dans ce contexte les tirages des journaux étaient faibles. Parce que les gens qui savaient lire et écrire, les riches et les familles aisées pouvaient acheter les journaux. Le journal appelé *Il Secolo di Milano* coûtait 5 centimes mais son tirage était de 30.000 exemplaires. Ce journal était le journal de la bourgeoisie réformatrice et cultivée

Le journal *Il Messaggero* fondé en 1868 avait un tirage de 35.000 exemplaires. A partir des années 1900, on peut voir que les journaux deviennent de plus en plus nationaux. Les italiens sont désormais curieux de savoir ce qui se passe sur le territoire italien parce qu'à Rome il y avait un gouvernement

LA PRESSE LOCALE EN ITALIE

Pendant la période de la monarchie italienne le peuple était très fidèle au roi. En plus le peuple n'avait pas le droit de parole. C'est pour cette raison qu'il n'avait pas besoin de savoir ce qui se passe devant chez lui.

L'arrivée du système parlementaire et la constitution du parlement avait intensifié l'attention des italiens sur Rome

Pendant cette période certains journaux locaux, en quittant leurs identités locales, sont devenus nationaux. Ces journaux sont : *Corriere della Sera*, *La Stampa* et *Il Messaggero*. Cette situation avait duré jusqu'à l'arrivée du fascisme

Après l'arrivée du fascisme, plusieurs journaux étaient entrés au service du régime fasciste. *Il Resto del Carlino*, *La Nazione* et *Il Giornale d'Italia* étaient contrôlés directement par le fascisme.

Après la chute du fascisme, les journaux comme *Il Resto del Carlino*, *La Nazione* et *Il Piccolo di Trieste* sont retournés aux kiosques. Au début les journaux locaux étaient dirigés par les différents personnages. Quand les journaux comme *Il Resto del Carlino*, *La Nazione* commencent à avoir des problèmes, ils ont été achetés par des groupes des médias comme Monti-Riefeser.

Pour Riefeser c'était trop cher la gestion de ces trois journaux. C'est pour cette raison qu'il a réduit les rédactions en une seule. La plus importante rédaction est restée à Bologne, la ville native du journal, ces journaux, au cours des années avaient commencé à perdre leurs particularités d'être nationaux et ils sont devenus locaux.

Aujourd'hui ils continuent à publier des informations dans le cadre local.

BIBLIOGRAPHIE

Abruzzo F. (2003). *Codice Dell'Informazione Tome 2*, Rome : Centro Documentazione Giornalistica.

Murialdi P. (2000). *Storia del Giornalismo*, Bologna : Il Mulino.

Stampa Locale Italiana, www.primaonline.it Kasım 1,2011.